



N. Réf : RB 382/14

Übersetzung aus dem Französischen

Betreff: Analyse Verdello-Farbe

Sehr geehrter Herren,

bezugnehmend auf Ihre Anfrage hat die „ Division de la Santé en Travail“ (R. Baden) die Farbe Verdello in Bezug auf das etwaige Vorhandensein gesundheitsschädlicher Substanzen geprüft.

	Verdello
VOC	<
Terpen	<
Glykolether	<
Aldehyd	<
Biozid	<
Flammverzögerer	<
Phtalate	<
PAK	<
PCB	<

< nicht nachgewiesen
- nicht analysiert

Gemäß dieser Ergebnisse beinhaltet die Farbe keine der analysierten schadhaften Substanzen, so dass kein Anzeichen für ein Gesundheitsrisiko in Verbindung mit der Verwendung der betreffenden Farbe nachgewiesen wurde.

Für alle weiteren Fragen und Analysen stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Carlo STEFFES
Chef de Division
Médecin inspecteur du travail

Ralph BADEN
(biol. Dipl. ; Baubiologe)



Patient: **PEINTURE ROBIN S.A.**

Adresse: 31, rue de la Gare
L-8705 USELDANGE

 Date d'entrée: 17/10/2014
Réf. LNS: **14058193** Réf. externe: 382/14-0633

A: Division de la Santé au Travail

à l'att. de: M. BADEN Ralph

Adresse: Villa Louvigny, Allée Marconi
L 2120 LUXEMBOURG
LUXEMBOURG

Préscripteur: Division de la Santé au Travail

Dudelange, le 30 octobre 2014

Contact: T. (+352) 2478 5694 F.
E. dsat@ms.etat.lu

ANALYSE	ERGEBNIS	EINHEIT
INFORMATIONEN ÜBER DIE PROBE Art der Probe: Anstrichfarbe Datum der Entnahme: 14.10.2014 Herkunft der Probe: Robin Verdello		
FLÜCHTIGE ORGANISCHE VERBINDUNGEN (VOC)		
Qualitatives Screening der VOC:		
1. SCREENING NEGATIV <i>Die qualitative Analyse der oben genannten Probe kein Vorhandensein flüchtiger organischer Verbindungen (VOC) in Übereinstimmung mit dem Analyseauftrag nachgewiesen. Diese Analyse bezieht sich einzig auf VOC mit einer Toluolkonzentration größer oder gleich 5 mg/kg.</i>		
ALDEHYDE		
Qualitatives Screening der Aldehyde		
2. SCREENING NEGATIV <i>Die qualitative Analyse der oben genannten Probe kein Vorhandensein von Aldehyden in Übereinstimmung mit dem Analyseauftrag nachgewiesen. Diese Analyse bezieht sich einzig auf das Vorhandensein von Aldehyden größer zu einem Toluol-Äquivalent von 5 mg/kg.</i>		
BIOZIDE		
Qualitatives Screening der Biozide		
3. SCREENING NEGATIV <i>Die qualitative Analyse der oben genannten Probe kein Vorhandensein von Bioziden in Übereinstimmung mit dem Analyseauftrag nachgewiesen. Diese Analyse bezieht sich einzig auf Biozide mit einer Hexachlorbenzolkonzentration größer oder gleich 5 mg/kg.</i>		
FLAMMENVERZÖGERER		
Qualitatives Screening der Flammenverzögerer		
4. SCREENING NEGATIV <i>Die qualitative Analyse der oben genannten Probe kein Vorhandensein phosphatierter Flammverzögerer (RFPH) oder polybromierter Diphenyläther (PBDE) in Übereinstimmung mit dem Analyseauftrag nachgewiesen. Diese Analyse bezieht sich einzig auf RFPH und PBDE größer zu einem Hexachlorbenzolkonzentration Äquivalent von 5 mg/kg.</i>		

Freigabe durch Marc Fischer
Freigabe am 30.10.2014

Die Liste der vom LNS angebotenen Analysen und Proben ist unter <http://www.ins.lu/publicatons> verfügbar

Dieser Bericht ist vertraulich und darf einzig mit der schriftlichen Genehmigung seines Unterzeichners bzw. des Leiters der Einrichtung oder seines Vertreters zu wissenschaftlichen, gewerblichen oder anderen Zwecken an Dritte weitergeleitet werden (Gesetz vom 18. April 2001 über die Urheberrechte, die verbundenen Rechte und die Datenbanken).

ANALYSE	ERGEBNIS	EINHEIT
PHTALATE		
Qualitatives Screening der Phtalate		
5.	NEGATIVSCREENING	
<i>Die qualitative Analyse der oben genannten Probe kein Vorhandensein von Phtalaten in Übereinstimmung mit dem Analyseauftrag nachgewiesen.</i>		
<i>Diese Analyse bezieht sich einzig auf Phtalate größer zu einem Hexachlorbenzolkonzentration Äquivalent von 5 mg/kg.</i>		
POLYZYKLISCHE KOHLENWASSERSTOFFE (PAK)		
Qualitatives Screening der PAK		
6.	NEGATIVSCREENING	
<i>Die qualitative Analyse der oben genannten Probe kein Vorhandensein polyzyklischer Kohlenwasserstoffe (PAK) in Übereinstimmung mit dem Analyseauftrag nachgewiesen.</i>		
<i>Diese Analyse bezieht sich einzig auf PAK größer zu einem Hexachlorbenzolkonzentrationeinheit von 5 mg/kg.</i>		
POLYCHLORIERTES BIPHENYL (PCB)		
Qualitatives Screening der PCB		
7.	NEGATIVSCREENING	
<i>Die qualitative Analyse der oben genannten Probe kein Vorhandensein polychlorierter Biphenyle (PCB) in Übereinstimmung mit dem Analyseauftrag nachgewiesen.</i>		
<i>Diese Analyse bezieht sich einzig auf PCB größer zu einem Hexachlorbenzolkonzentration Äquivalent von 5 mg/kg.</i>		

Vom Labor Laboratoire National de la Santé (Hygienelabor des Milieus und für biologische Überwachung) analysierte chemische Substanzen

Flüchtige organische Substanzen (VOC)

Entnahme: Tenax (aktive Probenahme)

Pumpe Holbach ViVOC 2 Liter

Analyse: Methode SOP-B-25, Leerung & Trap/GC-MS

Erfassungsgrenze: 5,0 µg/m³

Lösungsmittel:

Benzol, Toluol, Ethylbenzol, p-Xylol, m-Xylol, o-Xylol, n-Propyl-Benzol, i-Propyl-Benzol, 1,2,3-Trimethylbenzol, 1,2,4-Trimethylbenzol, 1,3,5-Trimethylbenzol, Styrol, n-Hexan, n-Heptan, n-Octan, n-Nonan, n-Decan, n-Undecan, n-Dodecan, n-Tridecan, n-Tetradecan, 1,4-Dichlorobenzol, Trichlorethylen, Perchlorethylen, Naphthalin

Terpens:

Limonen, α-Pinen, β -Pinen, 3-Carina

Glykolether:

Butoxyethanol, Butoxypropanol, Butoxyethoxyethanol, Ethoxyethoxyethanol

Aldehyde:

Entnahme: DNPH-Patrone (aktive Probenahme)

Pumpe Holbach Bi VOC, 2 20 Liter

Analyse: Methode SOP-8-32, HPLC Grenze

Erfassungsgrenze: 1µg/m³

Formaldehyd, Acetaldehyd, Propanol, Butanol, Pentanol, Hexanol, Heptanol, Octanol, Nonanol, Decanol, Benzaldehyd, Toluolaldehyd

Vom Labor Laboratoire National de la Santé (Hygienelabor des Milieus und für biologische Überwachung) analysierte chemische Substanzen

Halb- oder wenig flüchtige organische Substanzen

Entnahme: Staubansaugung sieben Tagen

Analyse: Methode SOP-B-29,GC-MS

Erfassungsgrenze: 5 mg/kg

Biozide:

Azaconazol, Bisphenol A, Chlorothalonil, Chlorpyrifos, DDE, DDT, Dichlofluanid, Dieldrin, Endosulfan, Eulan, Lindan, Methoxychlor, Pentachlorophenol, Propiconazol, Tetrachlorvinpho, Tolyfluanid, Tribromophenol, Permethrin, Cyfluthrin, Cypermethrin, Deltamethrin, Fenvalerat, Phenotrin, Pipernyl-Butoxid, Tetramethrin

Flammenverzögerer -Organophosphorverbindungen:

2-Ethylhexyl-Diphenylphosphat (EHDPP), Tributylphosphat (TBP), Triphenylphosphat (TPP), Tri-(2- Butoxyethyl)Phosphat (TBEP), Tri-(2-Chloropropyl)Phosphat (TCEP), Tri-(3-Chloropropyl)Phosphat (TCPP), Tri(1,3-Dichloro-2-Propyl)Phosphat (TdCPP), Tri-(2-Ethylhexyl)Phosphat (TEHP)

Flammverzögerer PBDE:

Tribromophenyläther (BOE 28), Tetrabromophenyläther (BOE 47), Pentabromophenyläther (BOE 99+100), Hexabromophenyläther (BOE 153-154), Heptabromophenyläther (BOE 183), Decabromophenyläther (BOE 209), Tetrabromobisphenol A

Phtalate:

Dimethylphtalat, Diethylphtalat, Dibutylphtalat, Benzylbutylphtalat, Di(2-Ethylhexyl)Phtalat (DEHP), Dioctylphtalat

Polyzyklische Kohlenwasserstoffe (PAK):

Acenaphtylen, Acenaphten, Fluoren, Phenantren, Anthracen, Fluoranthen, Pyren, Benzo(a)Anthracen, Chrysen, Benzo(b)Fluoranthen, Benzo(k)Fluoranthen, Benzo(e)Pyren, Benzo(a)Pyren, Indeno(1,2,3-c,d)Pyren, Dibenzo(a, h)Anthracen, Benzo(g,h,i)Perylen

Schwermetalle

Entnahme: Staubansaugung sieben Tagen

Analyse: Multielement-Analyse durch Technik /CP -MS

Silber (Ag), Aluminium (Al), Arsen (As), Barium (Ba), Beryllium (Be), Kadmium (Cd), Kobalt (Co), Kupfer (Cu), Chrom (Cr), Eisen (Fe), Gallium (Ga), Quecksilber (Hg), Lithium (Li), Magnesium (Mg), Mangan (Mn), Molybdän (Mo), Nickel (Ni), Blei (Pb), Palladium (Pd), Platin (Pt), Antimon (Sb), Selen (Se), Zinn (Sn), Strontium (Sr), Titan (Ti), Thallium (Tl), Uran (U), Vanadium (V), Zink (Zn), Zirkonium (Zr)